Convención 2005 de **UNESCO** para la diversidad de las expresiones culturales: Una herramienta para el sector cultural latinoamericano

## FORMA CIÓN

En línea



Del 6 al 28 de Noviembre de 2020

















# SESIÓN 6: Diversidad cultural en el entorno digital

El impacto de la inteligencia artificial en la diversidad de las expresiones culturales

Con Octavio Kulesz ok@editorialteseo.com

Cualquier tecnología suficientemente avanzada resulta indistinguible de la magia.

**Arthur Clarke** 

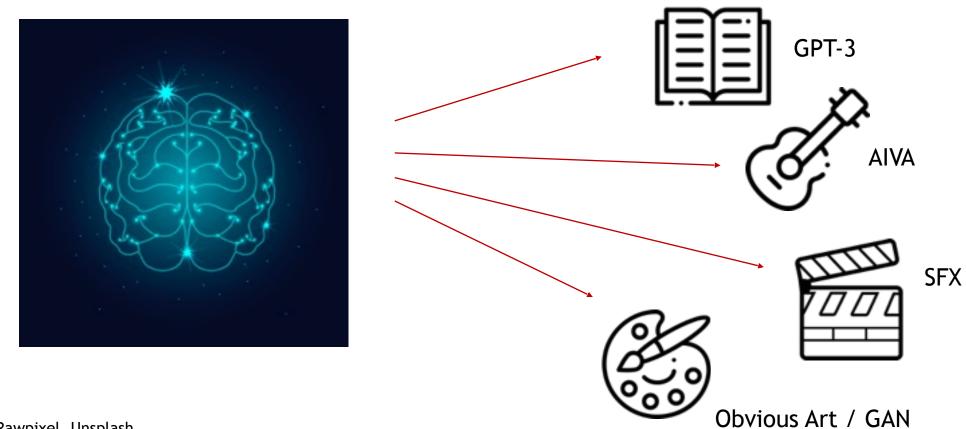


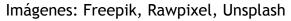
# La inteligencia artificial y la diversidad de las expresiones culturales

- El impacto de la inteligencia artificial (IA) en:
  - La medicina
  - La educación
  - Los transportes
  - Las finanzas
  - La defensa
  - Las manufacturas
- ¿Y la cultura?



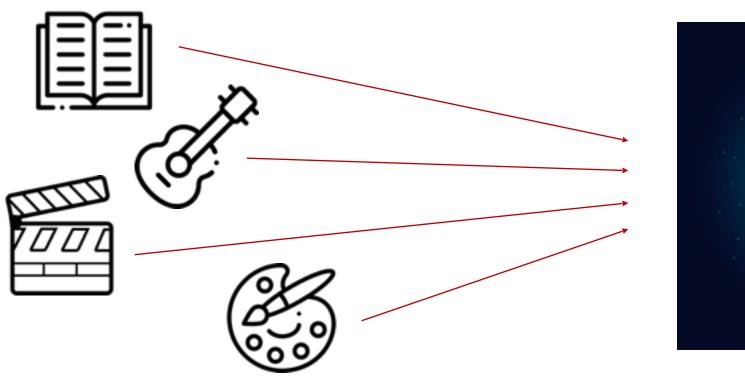
## Cultura como output







## Cultura como input (aprendizaje automático)





Imágenes: Freepik, Rawpixel, Unsplash



# La cultura como pionera en IA y automatización



Imagen: CC-BY Wellcome Library, Londres



## Robots

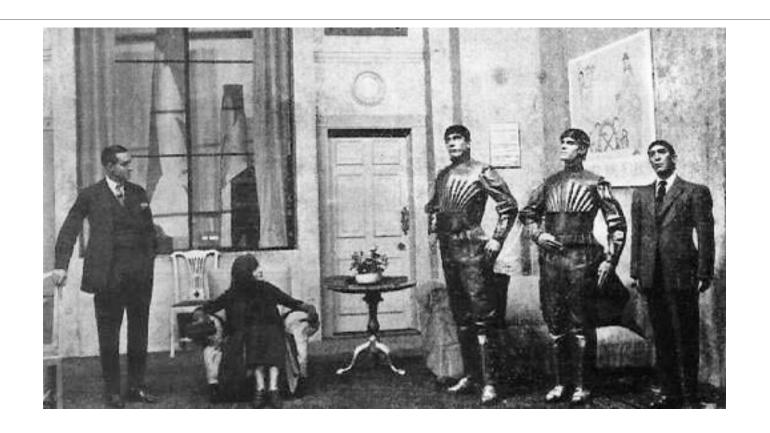


Imagen: R.U.R. (Wikimedia, dominio público)



#### MARCO DE SEGUIMIENTO DE LA CONVENCIÓN DE 2005 SOBRE LA PROTECCIÓN Y PROMOCIÓN DE LA DIVERSIDAD DE LAS EXPRESIONES CULTURALES

PRINCIPIOS RECTORES	Garantizar el derecho soberano de los Estados a adoptar y aplicar políticas destinadas a proteger y promover la diversidad de las expresiones culturales, en base a procesos y sistemas de gobernanza informados, transparentes y participativos			Facilitar el acceso equitativo, la transparencia y los intercambios equilibrados de bienes y servicios culturales, así como la libre circulación de los artistas y profesionales de la cultura			Reconocer la complementariedad de los aspectos económicos y culturales del desarrollo sostenible		Respetar los derechos humanos y las libertades fundamentales de expresión, información y comunicación como prerrequisitos para la creación y distribución de expresiones culturales diversas			
OBJETIVOS	APOYAR SISTEMAS SOSTENIBLES DE GOBERNANZA DE LA CULTURA			LOGRAR INTERCAMBIOS EQUILIBRADOS DE BIENES Y SERVICIOS CULTURALES E INCREMENTAR LA MOVILIDAD DE LOS ARTISTAS Y PROFESIONALES DE LA CULTURA			INTEGRAR LA CULTURA EN LOS MARCOS DE DESARROLLO SOSTENIBLE		PROMOVER LOS DERECHOS HUMANOS Y LAS LIBERTADES FUNDAMENTALES			
ofer sdo	8 marine 15 marine 17 marine 27 marine 28 mari				8 American 10 September 17 American (\$\displays\$)  (\$\displays\$)			8 ************************************		5 mans. 16 North Marian.		
RESULTADOS ESPERADOS	Políticas y medidas nacionales apoyan la creación, producción y distribución de actividades, bienes y servicios culturales diversos, así como el acceso a los mismos, y fortalecen sistemas de gobernanza de la cultura informados, transparentes y participativos				Políticas y medidas nacionales, incluido el trato preferente, facilitan intercambios equilibrados de bienes y servicios culturales y promueven la movilidad de los artistas y profesionales de la cultura por todo el mundo			Políticas de desarrollo sostenible y programas de cooperación internacional incorporan la cultura como una dimensión estratégica		Legislaciones nacionales e internacionales sobre derechos humanos y libertades fundamentales se implementan y promueven la igualdad de género y la libertad artística		
ÁMBITOS DE SEGUIMIENTO	Sectores culturales y creativos	Diversidad de los medios de comunicación	Entorno digital	Alianza con la sociedad civil	Movilidad de los artistas y profesionales de la cultura	Intercambios de bienes y servicios culturales	Tratados y acuerdos	Politicas y planes nacionales de desarrollo sostenible	Cooperación internacional para el desarrollo sostenible	igualdad de género	Libertad artistica	
RINGPALES	Politicas y medidas apoyan el desarrollo de sectores culturales y creativos dinámicos	Politicas y medidas favorecen la diversidad de los medios de comunicación	Politicas y medidas apoyan la creatividad, las empresas y los mercados digitales	Medidas fortalecen las competencias y capacidades de la sociedad civil	Politicas y medidas apoyan la movilidad entrante y saliente de los artistas y profesionales de la cultura	Politicas y medidas promueven intercambios internacionales equilibrados de bienes y servicios culturales	Acuerdos de comercio e inversión hacen referencia a la Convención o aplican sus objetivos	Politicas y planes nacionales de desarrollo sostenible incluyen lineas de acción en apoyo de las expresiones culturales diversas	Estrategias de cooperación para el desarrollo incluyen lineas de acción en apoyo de las expresiones culturales diversas	Políticas y medidas promueven la igualdad de género en los sectores de la cultura y de la comunicación	Politicas y medidas promueven y protegen la libertad de creación y de expresión y la participación en la vida cultural	
INDICADORESP	La formulación de políticas está fundamentada e involucra múltiples actores públicos	Politicas y medidas apoyan la diversidad de contenidos en los medios de comunicación	Politicas y medida facilitan el acceso a expresiones culturales diversas en el entonno digital	La sociedad civil participa en la aplicación de la Convención a nivel nacional y mundial	Programas operacionales apoyan la movilidad de los artistas y profesionales de la cultura, particularmente los procedentes de países en desarrollo	Sistemas de información evalúan los intercambios internacionales de bienes y servicios culturales	Otros acuerdos, declaraciones, recomendaciones y resoluciones hacen referencia a la Convención o aplican sus objetivos	Politicas y medidas apoyan una distribución equitativa de los recursos culturales y un acceso inclusivo a ellos	Programas de cooperación para el desarrollo refueczan los esctores creativos de los países en desarrollo	Sistemas de seguimiento evalúan los níveles de representación y participación de la mujer en los sectones de la cultura y de la comunicación, así como su acceso a ellos	Politicas y medidas promueven y protegen los derechos sociales y económicos de los artistas y profesionales de la cultura	
ACCIONES		Aplicación de las decisiones estratégicas de los órganos rectores • Acciones de sensibilización • Creación, fortalecimiento y promoción de alianzas y redes • Organización de debates públicas  Recopilación, análisis e intercambio de información y de datos • Análisis comparativo y monitoreo de políticas • Producción de informes mundiales  Fortalecimiento de capacidades y competencias • Asistencia técnica y asesoramiento en materia de formulación de políticas • Financiación de proyectos										



#### Plan

- I. La IA y la cadena creativa
- II. La IA: una nueva cartografía
- III. IA, ética y políticas públicas



### I. La IA y la cadena creativa

#### 1) Grandes oportunidades

- Creatividad aumentada
- Menores barreras de entrada
- Salto de productividad
- Nuevos servicios
- Nuevos puestos de trabajo calificados
- Mayor variedad de contenido

#### 2) Desafíos considerables

- Falta de conocimientos sobre AA
- Falta de datos
- Derecho de autor
- Pérdida de puestos de trabajo en los sectores creativos
- Grandes empresas tecnológicas: concentración económica
- La burbuja perfecta



### II. IA: una nueva cartografía

- 1) Las grandes potencias
  - EEUU
  - China
  - Francia, Reino Unido, Canadá, Israel, Japón, Corea del Sur, Alemania
  - Planes nacionales de IA
- 2) Los países del Sur: ¿hacia una nueva brecha creativa?
- 3) IA, cultura y desarrollo sostenible



### III. IA, ética y políticas públicas

- 1) Pensar una ética para la IA
  - Sesgos (biases) en el código y en los datos del input
  - Google Translate
  - Declaraciones sobre la ética de la IA
- 2) ¿Se puede pensar una ética sin incluir la variable cultural?
  - La cultura regresa bajo la forma de sesgos
  - No solo en el código o en los datos del input
  - La diversidad de los equipos
- 3) Ética, gobernanza y políticas públicas: UNESCO 2020



#### Recomendaciones

- 1) Fortalecimiento de la cadena de valor cultural
- 2) Equilibrio del flujo de los bienes y servicios culturales
- 3) Integración de la cultura en las políticas de desarrollo sostenible
- 4) Derechos fundamentales, ética y políticas públicas



#### Fortalecimiento de la cadena de valor cultural

- 1) Creación: competencias, arte digital, derecho de autor, estatuto del artista, depósito legal, participación de las mujeres
- 2) Producción: capacitación, I+D, herramientas, startups
- 3) Distribución: nuevo mercado de arte, visibilidad de los bienes y servicios culturales locales, leyes antimonopolio
- 4) Acceso: expresiones culturales diversas
- 5) Datos: capacidad de los Estados, política de datos abiertos, mapeos, estudios prospectivos, grandes plataformas



## Equilibrio del flujo de los bienes y servicios culturales

- Perspectiva de los países del Sur
- FIDC



## Integración de la cultura en las políticas de desarrollo sostenible

- Incorporar los principios de la Convención 2005 en los planes nacionales de IA
- Ministerios de Cultura



### Derechos fundamentales, ética y políticas públicas

- Debate sobre los algoritmos
- Orientaciones éticas
- Ir más allá de las declaraciones: desarrollar instrumentos normativos



#### Conclusiones

- La magia no existe
- Las máquinas carecen de intención
- Riesgo de bajar la guardia
- •El ascenso de los "servidores"
- Sector cultural: adquirir un mayor protagonismo



## RECOMENDACIONES BIBLIOGRÁFICAS - B

#### **OBLIGATORIAS**

- Kulesz, O. (2018). *Cultura, máquinas y plataformas: La inteligencia artificial y su impacto en la diversidad de las expresiones culturales,* UNESCO. URL: <a href="https://en.unesco.org/creativity/sites/creativity/files/12igc\_inf4">https://en.unesco.org/creativity/sites/creativity/files/12igc\_inf4</a> esp.pdf
- UNESCO (2020). Primer proyecto revisado de Recomendación sobre la Ética de la Inteligencia Artificial. URL: <a href="https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000373434">https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000373434</a>

#### **SUGERIDAS**

- UNESCO (2018). Informe global Re/pensar las políticas culturales 2018. URL: https://es.unesco.org/creativity/global-report-2018
- NESTA (2020). The Art in the Artificial The implications of AI for the creative industries and how we should respond. URL: <a href="https://www.pec.ac.uk/assets/publications/PEC-and-Nesta-report-The-artificial.pdf">https://www.pec.ac.uk/assets/publications/PEC-and-Nesta-report-The-artificial.pdf</a>

#### **ADICIONALES**

- Anantrasirichai, N., Bull, D. (2020) "Artificial Intelligence in the Creative Industries: A Review", ArXiv. URL: https://arxiv.org/abs/2007.12391
- Gutsch, J. (2020) "'My material is mostly information': Al artist Christian Mio Loclair in interview", Kulturtechniken 4.0. URL: https://www.goethe.de/prj/k40/en/kun/loc.html
- Kulesz, O. (2020). L'intelligence artificielle dans l'art et les industries culturelles et créatives : Panorama des technologies, expertises et bonnes pratiques dans l'espace francophone. OIF/WBI. URL: <a href="https://www.francophonie.org/lintelligence-artificielle-dans-lart-et-les-industries-culturelles-et-creatives-1352">https://www.francophonie.org/lintelligence-artificielle-dans-lart-et-les-industries-culturelles-et-creatives-1352</a>
- Standford Encyclopedia of Philosophy (2018) "Artificial intelligence". URL: <a href="https://plato.stanford.edu/entries/artificial-intelligence/">https://plato.stanford.edu/entries/artificial-intelligence/</a>.
- UNESCO (2018). Inteligencia artificial: promesas y amenazas. URL: https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000265211\_spa
- WIPO (2019) Technology Trends Artificial Intelligence. URL: <a href="https://www.wipo.int/publications/en/details.jsp?id=4386">https://www.wipo.int/publications/en/details.jsp?id=4386</a>



# Sobre la propiedad intelectual de este material

Esta presentación fue desarrollada por **Octavio Kulesz** para la <u>Federación Internacional de Coaliciones para la Diversidad Cultural (FICDC)</u>, en el marco del programa de formación en español para América Latina

Convención 2005 de UNESCO para la diversidad de las expresiones culturales: Una herramienta para el sector cultural latinoamericano

Coordinado por Creatividad y Cultura Glocal A.C. en colaboración con la Red U40.



Para reutilizar este material se requiere de autorización expresa. Si está interesado favor de ponerse en contacto con la FICDC